

Psa

Chapter 144

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

לְקַרְבַּ לַיְדֵי הַמְלִמָּה צוֹרֵי וַיהוָה בְּרוּךְ וְלִדְוֹד 1
para-a-batalha minhas-mãos o-que-ensina minha-rocha seja-o-SENHOR Bendito De-Davi
[H7128](#) [H3027](#) [H3925](#) [H6697](#) [H3068](#) [H1288](#) [H1732](#)
לְמִלְחָמָה : אֶצְבָּעוֹתַי
para-a-guerra meus-dedos
[H4421](#) [H0676](#)

Bemdito seja o Senhor, minha rocha, que ensina as minhas mãos para a peleja e os meus dedos para a guerra;

מִנְיָ לִי וּמַפְלִטִי מִשָּׁנְבִי וּמְצוּדָתִי חֶסְדִּי 2
meu-escudo para-mim e-meu-libertador meu-alto-refúgio e-minha-fortaleza Minha-bondade
[H4043](#) [H6403](#)
תַּחְתִּי : עַמִּי הָרוּדָר חֶסְיִי וְבוֹ
debaixo-de-mim meu-povo o-que-sujeita me-refugio e-nele
[H8478](#) [H7286](#) [H2620](#)

Benignidade minha e fortaleza minha; alto retiro meu e meu libertador és tu: escudo meu, em quem eu confio, e que me sujeita o meu povo.

וְתַחֲשְׁבֵהוּ : אִנּוּשׁ בֶּן-וַתְּדַעְהוּ אָדָם מֶה-יְהוָה 3
para-que-o-consideres do-homem o-filho para-que-o-conheças é-o-homem que SENHOR
[H2803](#) [H0582](#) [H3045](#) [H0120](#) [H4100](#) [H3068](#)

Senhor, que é o homem, para que o conheças, e o filho do homem, para que o estimes?

עוֹבֵר : כְּצֶלְל שְׁמֵיךָ דְמָה לְהַבֵּל אָדָם 4
que-passa como-sombra seus-dias é-semelhante ao-sopro O-homem
[H6738](#) [H3117](#) [H1819](#) [H1892](#) [H0120](#)

O homem é semelhante á vaidade; os seus dias são como a sombra que passa.

וַיַּעֲשֵׂנוּ : בְּהַרִים נָע וַתִּרַד שָׁמַיךָ תִּטּוּ יְהוָה 5
e-fumegarão nos-montes toca e-desce teus-céus inclina SENHOR
[H6225](#) [H2022](#) [H5060](#) [H3381](#) [H8064](#) [H5186](#) [H3068](#)

Abaixa, ó Senhor, os teus céus, e desce; toca os montes, e fumegarão.

וַתְּהַמָּם : חֲצִיף שְׁלַח וַתְּפִיץ בָּרָק בְּרוּךְ 6
e-confunde-os tuas-flechas envia e-dispersa-os relâmpago Lança
[H2000](#) [H2671](#) [H7971](#) [H1299](#)

Vibra os teus raios, e dissipa-os; envia as tuas flechas, e desbarata-os.

מִיָּד רַבִּים מַמִּים וְהַצִּילֵנִי פָצְנִי מִמְּרוֹם יָדֶיךָ שְׁלַח 7
da-mão muitas das-águas e-livra-me resgata-me das-alturas tuas-mãos Estende
[H3027](#) [H4325](#) [H5337](#) [H6475](#) [H4791](#) [H3027](#) [H7971](#)
נִכְרָ : בְּנֵי
de-estranhos dos-filhos
[H5236](#)

Estende as tuas mãos desde o alto; livra-me, e, arrebatame das muitas águas e das mãos dos filhos estranhos,

8 אֲשֶׁר בִּיהֶם דְּבַר- שׁוֹא יָמִין עֵשֶׂר :
de-mentira é-mão-direita e-sua-mão-direita falsidade fala boca cuja
[H8267](#) [H3225](#) [H3225](#) [H7723](#) [H1696](#) [H6310](#)

Cuja bocca falla vaidade, e a sua direita é direita de falsidade.

9 אֱלֹהִים שִׁיר חֲדָשׁ אֲשִׁירָה לְךָ בְּנֶגֶל עֶשֶׂר אֲזַמְּרָה- לְךָ :
a-ti salmodiarei de-dez-cordas com-harpa a-ti cantarei novo cântico Deus
[H2167](#) [H6218](#) [H7891](#) [H2319](#) [H0430](#)

A ti, ó Deus, cantarei um cantico novo, com o psalterio e instrumento de dez cordas te cantarei louvores.

10 הַנּוֹתֵן תְּשׁוּעָה לְמַלְכִים הַפּוֹצֵה אֶת- דָּוִד עַבְדּוֹ מִחֶרֶב רָעָה :
maligna da-espada seu-servo Davi a o-que-resgata aos-reis vitória o-que-dá
[H2719](#) [H5650](#) [H1732](#) [H0853](#) [H6475](#) [H4428](#) [H8668](#) [H5414](#)

A ti, que dás a salvação aos reis, e que livras a David, teu servo, da espada maligna.

11 פָּצְנִי וְהַצִּילֵנִי מִיַּד בְּנֵי- נֹכְרִים אֲשֶׁר בִּיהֶם דְּבַר- שׁוֹא
Resgata-me e-livra-me da-mão dos-filhos de-estranhos cuja bocca falla
[H6475](#) [H5337](#) [H3027](#) [H5236](#) [H6310](#) [H1696](#) [H7723](#)

יָמִין עֵשֶׂר :
de-mentira é-mão-direita e-sua-mão-direita
[H8267](#) [H3225](#) [H3225](#)

Livra-me, e tira-me das mãos dos filhos estranhos, cuja bocca falla vaidade, e a sua direita é direita de iniquidade;

12 אֲשֶׁר וּבָנָיו כְּנִטְעִים מְגֻדְלִים כְּנִעוּרֵיהֶם בְּנוֹתֵינוּ כְּזוּלֹת
Cujos filhos são-como-plantas crescidas na-sua-juventude nossas-filhas como-colunas
[H5195](#) [H1431](#) [H1323](#) [H2106](#)

מְחֻטְבוֹת תְּבִנִית הַיְכָל :
esculpidas à-semelhança de-palácio
[H2404](#) [H8403](#) [H1964](#)

Para que nossos filhos sejam como plantas crescidas na sua mocidade; para que as nossas filhas sejam como pedras d'esquina lavradas á moda de palacio.

13 מְזֻנְנֵינוּ מְלֵאִים מְפִיקִים מִן- אֶל- זֶן צְאוּנֵינוּ
Nossos-celeiros cheios produzindo de-toda espécie de-espécie nossas-ovelhas
[H4200](#) [H4392](#) [H6329](#) [H2177](#) [H0413](#) [H2177](#) [H6629](#)

מְאַלְּפוֹת מְרֻבָּבוֹת בְּחֻצוֹתֵינוּ :
multiplicando-aos-milhares aos-dez-milhares nas-nossas-ruas
[H0503](#) [H7231](#) [H2351](#)

Para que as nossas dispensas se encham de todo o provimento; para que os nossos gados produzam a milhares e a dezenas de milhares nas nossas ruas.

14 אֱלוֹפֵינוּ מְסֻבָּלִים אֵין- בְּרֵץ וְאֵין יוֹצֵאת וְאֵין צְוֹחָה
Nossos-bois carregados não-há brecha não-há saída e-não-há grito
[H5445](#) [H0369](#) [H6556](#) [H0369](#) [H3318](#) [H0369](#) [H6682](#)

בְּרַחֲבֵינוּ :
nas-nossas-praças
[H7339](#)

Para que os nossos bois sejam fortes para o trabalho; para que não haja nem assaltos, nem saidas, nem gritos nas nossas ruas.

